|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | CERD/C/COL/CO/17-19 | |
| _unlogo | | **Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации** | | Distr.: General  22 January 2020  Russian  Original: Spanish |

**Комитет по ликвидации расовой дискриминации**

Заключительные замечания по объединенным семнадцатому–девятнадцатому периодическим докладам Колумбии[[1]](#footnote-1)\*

1. Комитет рассмотрел объединенные семнадцатый–девятнадцатый периодические доклады Колумбии, представленные в одном документе (CERD/C/  
COL/17-19), на своих 2778-м и 2779-м заседаниях (CERD/C/SR.2778 и 2779), состоявшихся 27 и 28 ноября 2019 года. На своем 2795-м заседании, состоявшемся 10 декабря 2019 года, он принял настоящие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует своевременное представление семнадцатого–девятнадцатого периодических докладов государства-участника (CERD/C/COL/17-19), объединенных в одном документе. Он с удовлетворением отмечает открытый диалог с делегацией высокого уровня государства-участника и благодарит ее за информацию, представленную ему в письменном виде.

B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует принятые государством-участником следующие законодательные, институциональные и политические меры:

a) Национальный план развития на 2018–2022 годы «Пакт для Колумбии, пакт за справедливость» (Закон № 1955 от 2019 года);

b) Закон № 1997 от 2019 года, на основании которого был изменен порядок предоставления гражданства детям венесуэльских мигрантов, родившимся в Колумбии;

c) Закон № 1833 от 2017 года о создании юридической комиссии Конгресса Колумбии по защите прав чернокожих общин или афроколумбийского населения;

d) указ № 2124 от 2017 года, который регламентирует функционирование системы по предупреждению и оповещению для быстрого реагирования на существование, действия и/или деятельность организаций и на преступные деяния и поведение, которые ставят под угрозу права населения и осуществление Окончательного соглашения о прекращении вооруженного конфликта и строительстве стабильного и прочного мира;

e) вступивший в силу в 2018 году указ № 1953 от 2014 года, в соответствии с которым был признан первый в Колумбии университет коренных народов – Автономный межкультурный университет коренных народов в Кауке;

f) Национальная стратегия по обеспечению прав человека  
на 2014–2034 годы.

C. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

Демографический состав населения

4. Комитет принимает к сведению проведение в 2018 году национальной переписи населения и жилого фонда и участие в ней коренного населения, лиц африканского происхождения и рома. Вместе с тем он выражает обеспокоенность по поводу того, что результаты переписи не отражают должным образом численности афроколумбийцев, чернокожих лиц и представителей общин паленкеро и раисалес, поскольку, согласно данным, полученным в ходе этой переписи, указанная группа населения сократилась почти на 31% по сравнению с переписью 2005 года. Признавая усилия государства-участника, направленные на коррекцию этих данных и доведение указанной цифры до уровня оценки, основанной на сведениях, полученных в ходе состоявшегося в 2018 году обзора качества жизни, Комитет, тем не менее, считает, что данные по этой группе населения отражены неточно (статья 2).

5. **Комитет подтверждает свою рекомендацию и настоятельно призывает государство-участник собирать и представлять надежные, обновленные и полные статистические данные о демографическом составе населения, а также о социально-экономических показателях в разбивке по этнической принадлежности, полу, возрасту, регионам и городским и сельским районам, включая наиболее отдаленные из них.** **В этой связи Комитет призывает государство-участник при содействии коренного населения, лиц африканского происхождения и рома продолжать усилия, направленные на освоение надлежащей методологии для проведения следующей переписи населения и жилого фонда, которая обеспечит сбор точных и надежных статистических данных об этих группах населения, в частности об афроколумбийцах, чернокожих лицах и представителях общин паленкеро и раисалес.** **Кроме того, он рекомендует обеспечить адекватную подготовку сотрудников Национального административного управления статистики, ответственных за проведение переписи населения и жилого фонда, с тем чтобы гарантировать надлежащее применение и учет критерия самоидентификации.** **Комитет обращает внимание государства-участника на свою общую рекомендацию № 4 (1973 год), касающуюся представления докладов государствами-участниками, в части, относящейся к демографическому составу населения.**

Определение расовой дискриминации

6. Комитет обеспокоен тем, что определение расовой дискриминации, содержащееся в Законе № 1482 от 2011 года, по-прежнему не соответствует пункту 1 статьи 1 Конвенции. Кроме того, он озабочен неэффективным применением этого закона, о чем свидетельствует незначительное число расследований и обвинительных приговоров по делам о расовой дискриминации (статьи 1, 2, 5 и 6).

7. **Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию (CERD/C/COL/  
CO/15-16, пункт 10) и настоятельно призывает государство-участник включить в свое законодательство определение расовой дискриминации, которое соответствовало бы статье 1 Конвенции.** **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры для обеспечения эффективного соблюдения Закона № 1482 и провести тщательное расследование случаев расовой дискриминации, надлежащим образом наказав виновных.**

Запрет на прямую и косвенную дискриминацию

8. Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием в административном или гражданском законодательстве общего положения, запрещающего прямую и косвенную расовую дискриминацию во всех сферах общественной жизни и в отношении прав, закрепленных в статье 5 Конвенции (статьи 2 и 5).

9. **Комитет рекомендует государству-участнику включить в свое административное и гражданское законодательство запрет на прямую и косвенную дискриминацию во всех сферах общественной жизни, а также в отношении прав, закрепленных в статье 5 Конвенции.**

Расовая ненависть и подстрекательство к расовой дискриминации

10. Комитет обеспокоен ростом в государстве-участнике числа высказываний, носящих дискриминационный, расово ненавистнический и ксенофобский характер, особенно в отношении мигрантов, в частности инфицированных ВИЧ и принадлежащих к числу ЛГБТИ. Комитет подтверждает ранее высказывавшуюся им озабоченность по поводу того, что уголовное законодательство по-прежнему не в полной мере соответствует статье 4 Конвенции и что в него до сих пор не включено ни одно упоминание о пропагандистской деятельности, поощряющей расовую дискриминацию и подстрекающей к ней (статьи 4 и 6).

11. **Комитет обращает внимание государства-участника на свои общие рекомендации № 15 (1993 год) по статье 4 Конвенции и № 35 (2013 год) о борьбе с ненавистническими высказываниями расистского толка и рекомендует государству-участнику:**

**a) принимать эффективные меры по предупреждению и пресечению высказываний, направленных на разжигание ненависти, расовую дискриминацию и проявления расизма;**

**b) обеспечить расследование всех случаев ксенофобии и подстрекательства к ненависти и расовой дискриминации или к насилию по признаку расы, а также привлечение к ответственности и надлежащее наказание виновных;**

**с) проводить среди населения информационно-просветительские кампании по вопросам уважения разнообразия и ликвидации расовой дискриминации;**

**d) в соответствии с предыдущими рекомендациями Комитета установить уголовную ответственность за распространение идей, которые оправдывают или поощряют расовую ненависть, и запретить организации, которые поощряют расовую дискриминацию и подстрекают к ней.**

Воздействие вооруженного конфликта, Мирное соглашение, правосудие и возмещение ущерба

12. Комитет озабочен насилием, которое сохраняется даже после подписания Мирного соглашения, затрагивая коренные народы и общины лиц африканского происхождения и создавая для них серьезную угрозу. В частности, его беспокоят вторжения военизированных формирований на территории, где живут эти группы населения, избирательные убийства членов общин лиц африканского происхождения и коренных народов, увеличение числа вынужденных и массовых внутренних перемещений, а также отсутствие защиты этих групп населения и продолжающаяся практика вербовки детей из числа коренных народов и детей африканского происхождения негосударственными вооруженными группами. Комитет обеспокоен также информацией о том, что сообщения о рисках, направляемые системой раннего предупреждения Управления Народного защитника, не рассматриваются межотраслевой комиссией по быстрому реагированию на ранние предупреждения должным образом и что рекомендации, выносимые Министерством внутренних дел по сообщениям о рисках, направляемым системой раннего предупреждения, не выполняются должным образом (статьи 2, 5 и 6).

13. **Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию (CERD/C/COL/  
CO/15-16, пункт 12) и настоятельно призывает государство-участник:**

**a) удвоить усилия по обеспечению защиты коренных народов и общин лиц африканского происхождения от насилия, которое сохраняется в рамках конфликта и по-прежнему оказывает несоразмерное воздействие на эти группы населения, и гарантировать полное соблюдение решений Конституционного суда по этому вопросу;**

**b) гарантировать надлежащую защиту от насильственного перемещения, уважая при этом права, обычаи, традиции и культуру коренных народов, обеспечивая полное соблюдение решений Конституционного суда по этому вопросу и принимая во внимание положения статьи 10 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, и гарантировать им, когда это возможно, возможность возвращения;**

**с) активизировать усилия по предотвращению и искоренению вербовки детей из числа коренных народов и общин лиц африканского происхождения негосударственными вооруженными группами и обеспечить эффективное осуществление мер, принимаемых для их демобилизации и реинтеграции;**

**d) обеспечивать, чтобы сообщения о рисках, направляемые системой раннего предупреждения Управления Народного защитника, должным образом принимались во внимание соответствующими властями, особенно межотраслевой комиссией по быстрому реагированию на ранние предупреждения, и чтобы рекомендации, выносимые Министерством внутренних дел по сообщениям о рисках, направляемым системой раннего предупреждения, выполнялись должным образом.**

14. Комитет принимает к сведению включение в Мирное соглашение главы, посвященной этническим вопросам. Вместе с тем он обеспокоен информацией о невыполнении положений этой главы, а также отсутствием гарантий эффективного участия коренных народов и общин лиц африканского происхождения в осуществлении Мирного соглашения. Он озабочен также отсутствием прогресса в расследованиях, судебном преследовании, наказании виновных и возмещении ущерба за нарушения прав человека, совершенные в отношении представителей коренных народов и общин лиц африканского происхождения в контексте вооруженного конфликта, включая коллективное возмещение ущерба, в частности Координационному совету женщин африканского происхождения, перемещенных в условиях сопротивления (статьи 2, 5 и 6).

15. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) гарантировать осуществление главы Мирного соглашения, посвященной этническим вопросам, в том числе посредством надлежащего финансирования, и обеспечить участие представителей коренных народов и общин лиц африканского происхождения, особенно женщин, в осуществлении соглашения при уважении процессов традиционного отбора, характерных для коренных народов и общин лиц африканского происхождения;**

**b) провести исчерпывающие и эффективные расследования в целях судебного преследования и наказания лиц, ответственных за нарушения прав человека, совершенные в отношении представителей коренных народов и общин лиц африканского происхождения, затронутых вооруженным конфликтом, и принять необходимые меры для обеспечения полного возмещения ущерба жертвам, гарантировав выделение необходимых ресурсов.**

**Структурная дискриминация**

16. Комитет обеспокоен сохраняющейся структурной и исторической дискриминацией представителей коренных народов и общин лиц африканского происхождения, о чем свидетельствуют высокие показатели нищеты и социальной изоляции среди них по сравнению с остальным населением. Он озабочен также воздействием дискриминации на осуществление прав, закрепленных в статье 5 Конвенции, в частности прав на труд, на здоровье, на образование и на участие в политической жизни. В этой связи он обеспокоен: a) барьерами, препятствующими вовлечению этих групп населения в трудовую деятельность; b) отсутствием и недоступностью медицинских услуг, особенно в отдаленных сельских районах, где проживает большинство коренных народов и значительное число лиц африканского происхождения; c) случаями хронического недоедания среди детей из числа коренных народов и смерти, связанной с истощением, особенно среди детей из народностей вайю, аморуа и сикуани; d) низким уровнем образования этих групп населения по сравнению с остальным населением; и e) все еще недостаточной представленностью лиц африканского происхождения и коренных народов на всех уровнях государственного управления (статьи 1, 2, 5 и 7).

17. **Основываясь на своих общих рекомендациях № 23 (1997 год) о правах коренных народов, № 32 (2009 год) о значении и сфере применения особых мер в Конвенции и № 34 (2011 год) о расовой дискриминации в отношении лиц африканского происхождения, Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) гарантировать защиту представителей коренных народов и лиц африканского происхождения от дискриминации со стороны государственных учреждений и должностных лиц, а также любых частных лиц, групп или организаций;**

**b) эффективно содействовать социальной интеграции и снижению высоких показателей нищеты и неравенства среди представителей коренных народов и лиц африканского происхождения, в том числе посредством принятия специальных мер, направленных на ликвидацию структурной дискриминации в их отношении;**

**с) устранить все препятствия на пути эффективного осуществления экономических, социальных и культурных прав представителей коренных народов и общин лиц африканского происхождения, особенно в сфере труда, здравоохранения и образования;**

**d) принять необходимые меры для сокращения показателей хронического недоедания среди детей из числа коренных народов и для обеспечения права коренных народов на достаточное питание;**

**e) в консультации с коренными народами и общинами лиц африканского происхождения и при их участии принять эффективные меры, в том числе законодательные, для обеспечения их полного участия в государственных делах как на руководящих должностях, так и в представительных учреждениях, а также обеспечить равные возможности для представленности коренных народов и общин лиц африканского происхождения на всех уровнях государственного управления как на национальном, так и на местном уровнях.**

Право на предварительные консультации

18. Комитет обеспокоен тем, что, хотя право на предварительные консультации официально признано в колумбийском законодательстве, он получает информацию о том, что законодательные процессы в целом и выдача лицензий на инвестиционные проекты, в частности на туризм, крупное рыболовство или добычу полезных ископаемых, которые реализуются на территориях коренных народов и общин лиц африканского происхождения, осуществляются без надлежащих предварительных, свободных и осознанных консультаций в соответствии с положениями Конвенции Международной организации труда (МОТ) 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (№ 169), и без должных мер предосторожности в отношении окружающей среды (статьи 2 и 5).

19. **Напоминая свою предыдущую рекомендацию (CERD/C/COL/CO/15-16, пункт 22) и общую рекомендацию № 23 (1997 год) о правах коренных народов, Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

**a) гарантировать право коренных народов и общин лиц африканского происхождения на проведение с ними консультаций в отношении любого проекта, деятельности, законодательных или административных мер, которые могут затрагивать их права, в частности право на землю и природные ресурсы, которыми они обладают или традиционно пользуются, в целях получения их свободного, предварительного и осознанного согласия в соответствии с Декларацией Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и другими международными стандартами;**

**b) обеспечить, чтобы в качестве неотъемлемой части процесса предварительных консультаций, предшествующих выдаче лицензий, и с момента разработки до осуществления проектов, работ или деятельности беспристрастные и независимые структуры проводили исследования по вопросам того воздействия на окружающую среду и права человека, которое могут оказывать проекты экономического развития и эксплуатации природных ресурсов, реализуемые на территориях коренных народов и общин лиц африканского происхождения;**

**с) в консультации с коренными народами и общинами лиц африканского происхождения, чьи территории и ресурсы затрагиваются указанными проектами, определять меры по смягчению воздействия, размеры компенсации за причиненный ущерб или понесенные потери и пути участия в выгодах, получаемых от их осуществления.**

Территориальные права и реституция земель

20. Комитет обеспокоен ограниченностью прогресса, достигнутого в деле осуществления законодательства о защите и реституции территорий коренных народов и лиц африканского происхождения, а также об оформлении прав собственности на них, в том числе Закона № 1448 от 2011 года о реституции земель жертвам вооруженного конфликта, Закона № 70 от 1993 года, в котором признается право афроколумбийцев на коллективную собственность, и указов № 1953 от 2014 года и № 632 от 2018 года. В этой связи Комитет озабочен полученной информацией о том, что Отдел по реституции земель отклонил 64% запросов о возвращении территорий, серьезными задержками со стороны Национального земельного агентства в осуществлении судебных решений, требующих оформления прав собственности на коллективные территории, а также сокращением бюджетов обеих структур. Комитет обеспокоен также положением, с которым в настоящее время сталкиваются некоторые коренные народы, проживающие в охраняемых районах, в том числе в национальном парке Тайрона, поскольку их свободное распоряжение своими территориями и природными ресурсами ограничено (статьи 2 и 5).

21. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) удвоить усилия по незамедлительному обеспечению, упрощению и ускорению практического осуществления законодательных мер, в том числе Закона № 70 от 1993 года, Закона № 1448 от 2011 года и указов № 1953 от 2014 года и № 632 от 2018 года, направленных на гарантирование, сохранение и восстановление прав коренных народов и лиц африканского происхождения на владение, использование, освоение и контроль своих земель, территорий и ресурсов в условиях полной безопасности, а также на их защиту от любых незаконных посягательств;**

**b) обеспечить, чтобы Отдел по реституции земель и Национальное земельное агентство располагали достаточными кадровыми, материальными и экономическими ресурсами, гарантирующими осуществление законодательных мер, связанных с реституцией земель, при обеспечении эффективного участия коренных народов и общин лиц африканского происхождения;**

**с) гарантировать реституцию земель, принадлежащих общинам коренных народов и лиц африканского происхождения, и обеспечить, чтобы запросы о реституции земель должным образом оценивались на основе установленных правовых критериев и чтобы судебные решения в пользу реституции земель выполнялись без промедления;**

**d) принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы коренные народы, поселившиеся в охраняемых районах, особенно в национальном парке Тайрона, могли свободно распоряжаться своими территориями и природными ресурсами и чтобы с ними проводились консультации по всем затрагивающим их процессам и решениям.**

Коренные народы, находящиеся на грани исчезновения, в изоляции или на стадии первоначальных контактов

22. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия значительного прогресса в осуществлении решений Конституционного суда и планов по обеспечению этнической защиты коренных народов и лиц африканского происхождения, которые, как установлено, находятся на грани физического или культурного исчезновения или в условиях чрезвычайной уязвимости, в частности народностей ава и уитото. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием эффективных мер защиты коренных народов, находящихся в добровольной изоляции или на стадии первоначальных контактов, в частности народности нукак-маку (статьи 2, 4, 5 и 6).

23. **Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию (CERD/C/COL/  
CO/15-16, пункт 16) и настоятельно призывает государство-участник обеспечить эффективное выполнение решений Конституционного суда, а также завершить разработку планов этнической защиты народов, которые, как установлено, находятся на грани физического или культурного исчезновения, и обеспечить их эффективное осуществление.** **Комитет рекомендует государству-участнику принять срочные меры, необходимые для обеспечения физического и культурного выживания коренных народов, которые находятся в добровольной изоляции или на стадии первоначальных контактов, в частности народности нукак-маку.**

**Положение женщин африканского происхождения и женщин из числа коренных народов**

24. Комитет обеспокоен многочисленными формами дискриминации, с которыми сталкиваются женщины из числа коренных народов и женщины африканского происхождения по сравнению с женщинами из остальной части населения, особенно в отношении доступа к занятости, образованию и здравоохранению, включая услуги в области сексуального и репродуктивного здоровья. Кроме того, Комитет озабочен высокими показателями сексуального насилия, которое непропорционально сильно затрагивает женщин из числа коренных народов и женщин африканского происхождения, особенно в связи с вооруженным конфликтом, а также отсутствием помощи, защиты и правосудия для жертв и высоким уровнем безнаказанности за подобные преступления (статьи 2, 5 и 6).

25. **В свете своей общей рекомендации № 25 (2000 год) о гендерных аспектах расовой дискриминации Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

**a) активизировать усилия по борьбе с многочисленными формами дискриминации, с которыми сталкиваются женщины из числа коренных народов и женщины африканского происхождения, в целях предоставления им эффективного и достаточного доступа к правосудию, занятости, образованию и здравоохранению, включая услуги в области репродуктивного здоровья, с учетом культурных и языковых различий;**

**b) принять необходимые меры для предотвращения сексуального насилия в отношении женщин из числа коренных народов и женщин африканского происхождения и гарантировать жертвам доступ к надлежащей помощи и эффективным и учитывающим культурные особенности механизмам защиты;**

**с) обеспечить эффективное осуществление Закона № 1719 от 2014 года о доступе к правосудию для жертв сексуального насилия, особенно в связи с вооруженным конфликтом, а также выполнение решений № 92/08 и № 9/15 Конституционного суда, гарантирующих, чтобы все случаи сексуального насилия должным образом расследовались, виновные привлекались к ответственности и должным образом наказывались, а жертвы получали всеобъемлющее возмещение ущерба.**

Венесуэльские мигранты

26. Комитет выражает обеспокоенность по поводу уязвимого положения венесуэльских мигрантов в государстве-участнике и дискриминации, которой они подвергаются, в частности в плане доступа к здравоохранению и занятости, а также по поводу препятствий, с которыми они сталкиваются при получении документов (статьи 2 и 5).

27. **Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для предупреждения дискриминации в отношении мигрантов, в частности в том, что касается их доступа к медицинскому обслуживанию и занятости, а также упрощения получения ими документов, в целях поощрения их интеграции и обеспечения того, чтобы жертвы дискриминации имели доступ к эффективным средствам правовой защиты.**

Правозащитники

28. Комитет крайне обеспокоен убийствами и постоянными актами насилия, угрозами, запугиванием и репрессиями в отношении правозащитников и лидеров коренных народов и общин лиц африканского происхождения, особенно в Кауке, в частности недавним убийством Кристины Баутисты, совершенным 29 октября. Он озабочен также незначительным количеством расследований, судебных преследований и наказаний за подобные преступления. Кроме того, он обеспокоен информацией о нехватке ресурсов у Национальной службы защиты и о неэффективности ее мер защиты, особенно в сельских районах. Помимо этого, Комитет озабочен актами диффамации в отношении правозащитников, в том числе принадлежащих к коренным народам и общинам лиц африканского происхождения, и случаями их привлечения к уголовной ответственности (статьи 4, 5 и 6).

29. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

**a) принять дополнительные эффективные меры по предотвращению актов насилия, угроз, запугивания и репрессий в отношении правозащитников, в частности лидеров коренных народов и общин лиц африканского происхождения, и обеспечить тщательное, беспристрастное и эффективное расследование всех утверждений о подобных актах, привлечение к ответственности и надлежащее наказание виновных, будь то собственно правонарушители или идеологические подстрекатели либо авторы преступлений, а также полное возмещение ущерба жертвам или их семьям;**

**b) гарантировать действенную защиту их жизни и личной неприкосновенности, обеспечивая принятие мер защиты с участием затрагиваемых лиц, народов и общин в соответствии с их обычаями и культурой, а также эффективное осуществление и регулярный пересмотр указанных мер;**

**с) укреплять, при помощи достаточных ресурсов и четкого правового признания, механизмы коллективной защиты, ранее существовавшие в затрагиваемых общинах, в частности гвардию коренных народов и гвардию маронов;**

**d) обеспечить эффективное функционирование Национальной службы защиты, в том числе путем пересмотра и совершенствования существенных стратегий защиты, принятия и осуществления коллективных мер защиты, а также адресных мер защиты лиц, живущих в сельских районах, и мер защиты женщин и выделения надлежащих кадровых, финансовых и технических ресурсов;**

**e) проводить информационно-просветительские кампании, признавая огромную работу правозащитников, направленную на создание атмосферы терпимости, позволяющей им заниматься своей деятельностью без запугивания, угроз и репрессий любого рода.**

Доступ к правосудию и судебные инстанции коренных народов

30. Комитет принимает к сведению Национальную программу домов правосудия и гражданского сосуществования и стратегию местных систем правосудия, направленную на укрепление функционирования специальных судебных инстанций коренных народов и на улучшение доступа к правосудию для коренных народов и общин лиц африканского происхождения. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен тем, что эти меры не являются достаточными для того, чтобы гарантировать доступ указанных групп населения к правосудию, поскольку они доступны не на всех территориях государства-участника (статья 6).

31. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) активизировать усилия по обеспечению доступа к правосудию для коренных народов и общин лиц африканского происхождения, обеспечив охват всей территории, на которой они проживают;**

**b) продолжать усилия по признанию, уважению и укреплению системы правосудия коренных народов, в частности путем гармонизации, сотрудничества и координации между органами обычной системы правосудия и судебными инстанциями коренных народов.**

D. Другие рекомендации

Ратификация других договоров

32. **С учетом неделимости всех прав человека Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность ратификации еще не ратифицированных им международных договоров по правам человека, в частности Факультативного протокола к Конвенции о правах инвалидов,** **Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания,** **Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах** **и Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений.** **Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность ратификации Межамериканской конвенции против расизма, расовой дискриминации и связанных с ними форм нетерпимости.**

Заявление в соответствии со статьей 14 Конвенции

33. **Комитет призывает государство-участник сделать предусмотренное в статье 14 Конвенции факультативное заявление о признании компетенции Комитета принимать и рассматривать индивидуальные сообщения.**

Последующие меры в связи с Дурбанской декларацией и Программой действий

34. **В свете своей общей рекомендации № 33 (2009 год) о последующих мерах в связи с Конференцией по обзору Дурбанского процесса Комитет рекомендует государству-участнику при осуществлении Конвенции в рамках своего внутреннего законодательства предпринять шаги по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий, принятых в сентябре 2001 года Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, учитывая при этом итоговый документ Конференции по обзору Дурбанского процесса, состоявшейся в Женеве в апреле 2009 года.** **Комитет просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад конкретную информацию об утвержденных планах действий и о других принятых мерах с целью осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.**

Международное десятилетие лиц африканского происхождения

35. **В свете резолюции 68/237 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея провозгласила 2015–2024 годы Международным десятилетием лиц африканского происхождения, и резолюции 69/16 Ассамблеи о программе мероприятий по проведению Десятилетия Комитет рекомендует государству-участнику продолжать усилия по реализации соответствующей программы мер и стратегий в сотрудничестве с организациями лиц африканского происхождения.** **Комитет просит государство-участник включить в его следующий доклад точные сведения о принятых им в этой связи конкретных мерах с учетом общей рекомендации № 34 (2011 год) о расовой дискриминации в отношении лиц африканского происхождения.**

Распространение информации

36. **Комитет рекомендует, чтобы доклады государства-участника были доступны общественности на момент их представления и чтобы настоящие заключительные замечания были распространены на официальном языке, а также на других языках, широко используемых в государстве-участнике.**

Консультации с гражданским обществом

37. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать проводить консультации и расширять диалог с организациями гражданского общества, занимающимися защитой прав человека, в частности ведущими борьбу против расовой дискриминации, в рамках подготовки следующего периодического доклада и принятия последующих мер по настоящим заключительным замечаниям.**

Последующие меры по выполнению настоящих заключительных замечаний

38. **В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции и правилом 65 своих правил процедуры Комитет просит государство-участник представить в течение одного года после принятия настоящих заключительных замечаний информацию о выполнении им рекомендаций, содержащихся в подпункте a) пункта 21 (территориальные права и реституция земель) и пункте 23 (коренные народы, находящиеся на грани исчезновения, в изоляции или на стадии первоначальных контактов).**

Пункты, имеющие особое значение

39. **Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на особое значение рекомендаций, содержащихся в пунктах 11 (ненавистнические высказывания), 17 (структурная дискриминация), 19 (право на предварительные консультации) и 29 (защита правозащитников и лидеров этнических групп), и просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о конкретных мерах, принятых с целью выполнения этих рекомендаций.**

Подготовка следующего периодического доклада

40. **Комитет рекомендует государству-участнику представить свои объединенные двадцатый – двадцать первый периодические доклады в одном документе к 2 октября 2022 года, приняв во внимание руководящие принципы подготовки и представления докладов, утвержденные Комитетом на его семьдесят первой сессии (CERD/C/2007/1), и отразив в них все вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях.** **В свете резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать установленное для объема периодических докладов ограничение  
в 21 200 слов.**

1. \* Приняты Комитетом на его 100-й сессии (25 ноября – 13 декабря 2019 года). [↑](#footnote-ref-1)